

Program ranog otkrivanja raka dojke Ovako možete sudjelovati:

Skrining mamografija

s aktiviranom e-karticom svake dvije godine

- **Žene u starosnoj dobi između 45. i 69. godine:**
e-kartica je automatski aktivirana
- **Žene u starosnoj dobi između 40. i 44. godine i iznad 70. godine:**
aktiviranje e-kartice nakon prijave za program – www.frueh-erkennen.at ili na besplatni telefon 0800 500 181
- **Pismo podsjetnik sa informacijama za žene ove životne dobi**

Pregled

s aktiviranom e-karticom kod certificiranih radiologa:

- **mamografija:** rentgen dojki
- **dupli nalaz:** snimke pregledaju dva nezavisna radiologa
- **ultrazvuk:** pri medicinskoj indikaciji (odluka radiologa)

pri patološkom nalazu

Pojašnjenje

- **dalji pregledi**
npr. magnetna rezonanca, biopsija

pri patološkom nalazu

Liječenje

kod liječnika specijalista

Nalaz negativan

Vi odlučujete želite li sudjelovati!

Sudjelovanje u programu je na dobrovoljnoj bazi! Kao i kod drugih medicinskih mjera i kod programa ranog otkrivanja raka dojke postoje prednosti i mane koje trebate uzeti u obzir, eventualno nakon savjetovanja s vašim liječnikom, prije donošenja odluke.

Sumnja na rak dojke, koja se kasnije pokaže kao neosnovana, može vam prouzrokovati nepotrebne brige. Prilikom pregleda mogu se otkriti tumori koji možda nikad ne bi predstavljali problem. Pošto se to ne može sa sigurnošću unaprijed predvidjeti, najčešće se preporučuje liječenje.

Mamografija trenutno glasi za najbolju metodu za rano otkrivanje raka dojke. Skrining mamografija ne može spriječiti rak dojke ali povećava šanse za uspješno liječenje i time smanjuje patnju.

Besplatni telefon 0800 500 181

(ponedjeljak – petak 8:00 – 18:00 sati)

serviceline@frueh-erkennen.at

www.frueh-erkennen.at

Austrijski centar za pomoć obolelima od raka preporučuje sudjelovanje u Austrijskom programu za rano otkrivanje raka dojke!



**ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE
SEIT 1910**

Impresum

Vlasnik medija i izdavač: Wiener Gebietskrankenkasse, 1100 Wien, Wienerbergstraße 15-19; Ured za koordinaciju austrijskog programa za rano otkrivanje raka dojke. Pretisak ili umnožavanje dozvoljeni su samo uz izričitu suglasnost WGKK-a. 4. izdanje 2015. Javno objavljivanje je u skladu sa § 25 Zakona o medijima. Vidi www.frueh-erkennen.at

Austrijski program za rano otkrivanje raka dojke predstavlja zajedničku inicijativu Saveza, Socijalnog osiguranja, pokrajina i Austrijske liječničke komore.



**früh
erkennen**

ÖSTERREICHISCHES BRUSTKREBS-
FRÜHERKENNUNGSPROGRAMM



**Mislim na to,
jer ne želim raku dojke
dati prednost.**

**za žene
preko 40
godina svake 2 godine**
www.frueh-erkennen.at



sicher versorgt

**Austrijski program za rano
otkrivanje raka dojke**

Mislamo o tome!



Zbog čega uopće rano otkrivanje raka dojke – i za koga?

Rak dojke je trenutno najčešći oblik raka kod žena. U Austriji svake godine od raka dojke oboli oko 5.000 žena. Rizik od oboljenja povećava se sa životnom dobi. Rano otkrivanje ne može sprečiti rak dojke ali može povećati šansu za uspješno liječenje.

Austrijski program za rano otkrivanje raka dojke namjenjen je zdravim ženama bez tegoba i znakova oboljenja od raka dojke.

Za žene iznad 40 godina, svake dvije godine

- Žene u starosnoj dobi od 45. do 69. godine idu sa svojom e-karticom na pregled
- Žene između **40. do 44. godine odnosno od 70. godine** nakon prijave sa svojom e-karticom idu na pregled
Prijava na besplatni telefon 0800 500 181 ili na www.frueh-erkennen.at
→ Aktiviranje e-kartice u načelu nakon dva dana

Možete se naravno posavjetovati i s liječnikom opće prakse ili ginekologom. Kao podsjetnik i informaciju dobit ćete poštom svake dvije godine pozivno pismo. Za sam pregled je dovoljna e-kartica.

Što napraviti ako imam tegobe ili spadam u rizičnu skupinu?

Ukoliko postoji medicinska indikacija*: u svakom trenutku i nezavisno do starosne dobi → uputa za mamografiju izdana od strane liječnika vašeg povjerenja

*Medicinska indikacija: obiteljski uvjetovan povišeni rizik od raka dojke, praćenje kod prisustva raka dojke ili tegobe (npr. opipljivi čvorovi, udubljena ili zadebljana koža, deformacije, uvlačenje bradavica, krvarenje ili druge izlučevine iz bradavica.)

Kako izgleda pregled?

Sasvim jednostavno: Zakažite pregled u radiološkoj ambulanti po vašem izboru. Ove ambulante se redovno provjeravaju na kvalitetu i primjenjuju samo digitalne aparate sa minimalnim zračenjem. Popis radioloških ambulanti možete pronaći u pozivnom pismu i na www.frueh-erkennen.at. Preko besplatnog telefona 0800 500 181 se također možete informirati.

Kod rendgenskog snimanja dojke, grudi se kratko pritisnu između dvije ploče. Ovo može biti neugodno. Snimku pregledaju dva specijalno obučena radiologa. Ukoliko se zapaze neuobičajene pojave ili je tkivo dojke gusto, provodi se dodatni pregled ultrazvukom.

Rezultati vam se šalju postom ili ih možete podići direktno kod vašeg radiologa. Ukoliko želite, vaš liječnik će biti obaviješten o pregledu.

Ukoliko su nalazi negativni, sljedeći pregled je nakon dvije godine. Kod nejasnih ili upadljivih rezultata pozivate se na daljna ispitivanja.



Kratak film i elaborirana brošura: www.frueh-erkennen.at

